

1937-03-01

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Hans Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst på arket

General comment:

Det er uvist, om fru Kampmann er Johanne Kampmann eller en anden med samme efternavn.

Sender's location:

Pilegaarden

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens og byens navn er skrevet øverst på arket

Mentioned people:

Vera Fabricius Hansen

Johanne Kampmann

Johannes Madsen

Gudrun Syberg

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, 2010/57

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg

TRANSCRIPTION

Pilegaarden Kjerteminde

1-3-37

Kære Hans

Ja jeg er selv ked over at det ikke gaar efter mine Planer, men jeg er ikke stærk i Øjeblikket skønt jeg synes at Sygdommen kulminerede i gaar. Men jeg kommer saasnart jeg kan ["saasnart jeg kan" indsat over linjen] en lille Tur over senere for at se hvad der er i Vejen med Fru Vera Fabricius Hansens Billede. Jeg tænker det er Madsen der som sædvanlig har sat for lidt Søm i. Mit store Lærred maa staa til et andet Aar. Jeg havde tænkt foreløbig at lægge Figuren om efter Frk Rasmussen, der jo hvert Fald er mørk, men i Dag er hun ogsaa gaaet hen og blevet syg. Hvad Bestillingen fra Fru Kampmann ("Fru Kampmann" indsat over linjen] angaar, da lyder den jo som saadan meget fristende. Men desværre er jeg saa sløj saa jeg ikke i Øjeblikket kan paatage mig det. Om jeg skal kunne senere paa Somren er jo ikke godt at sige. Bliver jeg rask vil jeg gjerne især hvis jeg kan tage Frk Rasmussen og Bilen med derop.

Mange Hilsener fra Far

til Jer allesammen

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER

Fritz Syberg skriver, at han må gemme sit store lærred til et andet år. På dette skulle Frk. Rasmussen (senere Gudrun Syberg) optræde. Der er muligvis tale om billedet Mørke Foraarsdage (foto haves ikke).

Pilegaarden Kjøbenhavn
1-5-37

Kære Hans

Ja jeg er vel bled over at det ikke
gaar efter mine Planer, men jeg er
ikke stærk i Øjeblikket såndt jeg synes
at Sygdommen kulminerede i Gaar.
Men jeg kommer en lille Tur over senere
for at se hvad der er i Vejen med Frø Uera
Fabricius' Uaarsens Billede. Jeg tænker det er
madsen der som nedvæntig har set for lidt Soin i
Mit store Lærred maaske et andet Sted.
Jeg havde tænkt foreløbig at lase Figuren om efter
Frø Rasmussen, der jo hvert Fald er mork, men
i Dag er han ogsaa gaaet hen og blevet syg.
Hvad Bestillingen angaar, da lyder den jo
som saadan meget fintende. Men desvære er
jeg saa sløj saa jeg ikke i Øjeblikket kan
paatage mig det. Om jeg skal kunne senere
maa Souren er jo ikke godt at vide. Blev
jeg rask vil jeg gerne isee hvis du kan tage
Frø Rasmussen og Bilen med derop.

Uanset Hilsener fra Far

Lil. De allesammen